



Inhaltsverzeichnis

Seite

Öffentliche Bekanntmachungen

178

Bekanntmachung über die öffentliche Auslegung der Vorschlagsliste für Schöffen 178

Versammlung der Jagdgenossenschaft Winzerla / Burgau 178

Ausschusssitzungen 178

Aufforderung an Nutzungsinhaber von Grabstätten 179

Öffentliche Ausschreibungen

179

Trägerschaft der Koordinierungsstelle des Stadtprogramms gegen Fremdenfeindlichkeit, Rechtsextremismus, Antisemitismus und Intoleranz 179

Lieferung von Schul-PC und Notebooks 179

Neugestaltung Kinderspielplatz Löbichauer Straße 180

Neuanlage Kinderspielplatz Münchenroda 181

Neubau Kindertagesstätte „Waldwichtel“ 181

Neubau Gefahrenabwehrzentrum Jena 182

Ausbau Theo-Neubauer-Straße und Einmündungsbereich Sophienstraße im Sanierungsgebiet „Sophienstraße“ in Jena 183

Lizenz einer Veranstaltungssoftware zur Bearbeitung einer unbegrenzten Anzahl von Veranstaltungen durch eine eingeschränkte Anzahl von Nutzern und Installation und Anpassung dieser Veranstaltungssoftware auf die Jenaer Hard- und Softwarelandschaft, die Systempflege sowie die Schulung der Systemanwender 183

Das Amtsblatt der Stadt Jena ist das offizielle Mitteilungsblatt der Stadtverwaltung Jena.

Herausgeber: Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters

Anschrift: Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters, Postfach 10 03 38, 07703 Jena, Fax: 49-20 20, Telefon: 49-21 11, E-Mail: amtsblatt@jena.de
Erscheinungsweise: wöchentlich, jeweils Donnerstag Einzelbezug: 0,60 € - Jahres-ABO: bei Bezug auf Rechnung 28,80 €, bei Bezug im Lastschriftverfahren 26,40 €, zzgl. Vertriebsgebühr: 0,25 €. Kündigungstermine: 30.06. und 31.12. eines Jahres - Kündigungsfrist: 1 Tag vor o.g. Terminen (Datum des Poststempels).

Adressänderungen bitte schriftlich an o.g. Anschrift (per Post, Fax oder E-Mail).

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion. Alle Angaben ohne Gewähr.

Druck: Saale Betreuungswerk der Lebenshilfe Jena gGmbH, anerkannte Werkstatt, § 57 SchwbG, Am Flutgraben 14, 07743 Jena.

Redaktionsschluss: 6. Juni 2013 (Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 13. Juni 2013)

Öffentliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung über die öffentliche Auslegung der Vorschlagsliste für Schöffen

Wahl der Schöffinnen und Schöffen für die Amtszeit vom 01.01.2014 bis 31.12.2018 in den Schöffengerichten des Amtsgerichts Jena und den Strafkammern des Landgerichts Gera.

Der Stadtrat der Stadt Jena hat in der Sitzung am 12.06.2013 den Beschluss über die Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffinnen und Schöffen für das Landgericht Gera und das Amtsgericht Jena gefasst.

Die Liste liegt gemäß § 36 Abs. 3 Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) in der Zeit vom

17.06.2013 bis 21.06.2013

zu jedermanns Einsicht an folgendem Ort aus:

**Am Anger 15
Zimmer 106**

**Montag bis Donnerstag von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Freitag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr**

Gegen die Vorschlagsliste kann dort gemäß § 37 GVG binnen einer Woche nach Schluss der Auslegung schriftlich oder zu Protokoll Einspruch mit der Begründung erhoben werden, dass in die Liste Personen aufgenommen wurden, die nach §§ 32 bis 34 GVG nicht aufgenommen werden durften oder sollten.

ausgefertigt:
Jena, den 05.06.2013

Stadt Jena
DER OBERBÜRGERMEISTER

gez. i.V. Frank Schenker (Siegel)
(Bürgermeister)

Versammlung der Jagdgenossenschaft Winzerla / Burgau am 28. Juni 2013

Hiermit lade ich zur nichtöffentlichen Versammlung der Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Winzerla / Burgau am 28.06.2013 ein:

Ort: Gasthaus " Zur Weintraube" , Rudolstädter Str.
76, 07745 Jena
Beginn: 19:00 Uhr

Tagesordnung:
TOP 1 Bericht des Vorstandes
TOP 2 Kassenbericht
TOP 3 Kassenprüfung
TOP 4 Bericht Jagdpächter
TOP 5 Beschluss über die Entlastung des Vorstandes
TOP 6 Sonstiges

gez. Th. Hornung
Jagdvorsteher



Öffentliche Bekanntmachung Ausschusssitzungen

Am **18.06.2013, 17:00 Uhr** findet im Beratungsraum (2.14) am Löbdergraben 12, 2. Etage die nächste Sitzung des **Ausschusses für Finanzen und Beteiligungen** statt.

Tagesordnung, öffentlicher Teil:

1. Tagesordnung
2. Protokollkontrolle vom 04.06.2013
3. Bestätigung der Haushaltsbroschüre für die Bürgerhaushaltsbefragung 2013
4. Sonstiges

Der Ausschussvorsitzende

* * *

Am **20.06.2013, 17:00 Uhr** findet im Plenarsaal des Rathauses, Markt 1, die nächste Sitzung des **Stadtentwicklungsausschusses** statt.

Tagesordnung, öffentlicher Teil:

1. Tagesordnung
5. Protokollkontrolle
6. Berufung des beratenden Mitgliedes in den Beirat für Kleingartenwesen und Gartenentwicklung der Stadt Jena
7. Erhaltungssatzung
8. Auslegungsbeschluss zum Bebauungsplan mit integriertem Grünordnungsplan B-Wj 13 "Schulstandort Jenzigweg"
9. Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan B-Zw 06 "Wohngebiet Am Oelste" im Ortsteil Zwätzen
10. Abwägungs- und Satzungsbeschluss für die 1. einfache Änderung des Bebauungsplanes "Jena21 - Technologiepark Jena Südwest" (B-Gö 07.1)
11. Widmung des westlichen Teiles des „Sonnenblumenweg“
12. Grundhafte Erneuerung der Straßenbeleuchtung in der "Seidelstraße" (von der Straße "Jenertal" in südlicher Richtung bis zum Ausbauende)
13. Visualisierung Eichplatzbebauung im Straßenraum
14. Sonstiges

Der Ausschussvorsitzende

Aufforderung an Nutzungsinhaber von Grabstätten

Die Nutzungsinhaber (NR) nachfolgender Grabstätten werden gebeten, sich umgehend mit der Friedhofsverwaltung Nordfriedhof in Verbindung zu setzen.

Sollten Sie sich nicht innerhalb von 4 Wochen ab Datum der Bekanntmachung melden, wird die Friedhofsverwaltung nach § 18 der Friedhofssatzung vom 25.11.2009 verfahren.

Nach Ablauf dieser Frist wird das Nutzungsrecht für die Grabstätte als aufgegeben betrachtet und die Grabstätte kostenpflichtig beräumt.

NORDFRIEDHOF

Hock, Tatjana	Feld 8, RG, Nr. 7	NR: Wilhelm Hock
Krüger, Kurt	UH III/C, UWE, Nr. 5	NR: unbekannt
Leißner, Kurt	Feld 23, RG, Reihe III, Nr. 1	NR: Ehentraut Leißner
Linke, Wilhelm	Feld 21, WG, Nr. 23/24	NR: unbekannt
Wloka, Hildegard	Feld 23, RG, Reihe VII, Nr. 6	NR: Jan Poloczek

Uhr, Freitag von 08:00 bis 13:00 Uhr, im Sekretariat des Büro des Oberbürgermeisters, Am Anger 15, 07743 Jena, 1. Etage, Zimmer 117 erhältlich. Der Versand der Unterlagen erfolgt nach schriftlicher Aufforderung sowie Zusendung des Einzahlungsnachweises nur bis zum 19.08.2013. Anforderungen zur Zusendung über den Postweg werden nach dieser Frist nicht mehr bearbeitet.

g) Ablauf der Angebotsfrist: **26.08.2013, 12:00 Uhr**

h) Die Zahlungsbedingungen sind den Verdingungsunterlagen zu entnehmen.

- i) Dem Angebot sind folgende Unterlagen beizufügen:
- ausgefülltes Formblatt „Eigenklärung zur Eignung“
 - ausgefülltes Formblatt zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen nach § 11 ThürVgG
 - Informationen zur Rechtsform des Bieters und Firmensitz;
 - inhaltliche Konzeption;
 - Referenzliste über ausgeführte Aufträge aus den vergangenen drei Jahren, die nachweislich in Art und Umfang mit diesem Auftrag vergleichbar sind nebst Ansprechpartner;
 - Kosten- und Finanzierungsplan;
 - Angaben zum eingesetzten Personal.

j) Ablauf der Bindefrist: **16.10.2013**

Öffentliche Ausschreibungen



a) Auftraggeber:
Stadt Jena
Büro des Oberbürgermeisters
Am Anger 15
07743 Jena

b) Vergabeart:
Öffentliche Ausschreibung nach § 3 Abs. 1 Satz 1 VOL/A

c) Art und Umfang der Leistung:
Trägerschaft der Koordinierungsstelle des Stadtprogramms gegen Fremdenfeindlichkeit, Rechtsextremismus, Antisemitismus und Intoleranz

d) Aufteilung in Lose: nein

e) Ausführungsfrist und -ort:
01.01.2014 bis 31.12.2016 in Jena

f) Für die Ausschreibungsunterlagen wird ein Entgelt von 3,00 € erhoben, das nicht zurückerstattet wird und vor Abholung der Unterlagen auf das Konto des Auftraggebers bei der Sparkasse Jena-Saale-Holzland, BLZ: 83053030, Konto-Nr. 574 unter Benennung des Zahlungsgrundes 02400.11000/3.000001.2 einzuzahlen ist. Die Ausschreibungsunterlagen sind nur gegen den Nachweis über die Einzahlung beim Auftraggeber ab dem **14.06.2013**, Montag – Donnerstag von 08:00 bis 17:00



1. Auftraggeber:
Stadt Jena
Jugendamt, Team Bildungsservice, Medienzentrum
Lutherplatz 3
07743 Jena
E-Mail: mz@jena.de
2. Vergabeart:
öffentliche Ausschreibung nach § 3 Abs. 1 Satz 1 VOL/A
3. Art und Umfang der Leistung:
Lieferung von Schul-PC und Notebooks
4. Aufteilung in Lose: 2 Lose
5. Ausführungsfrist: **August 2013**
6. Für die Ausschreibungsunterlagen wird ein Entgelt von 5 € erhoben, das nicht zurückerstattet wird und vor Abholung der Unterlagen auf das Konto des Auftraggebers bei der Sparkasse Jena-Saale-Holzland, BLZ: 83053030, Konto-Nr. 574 unter Benennung des Zahlungsgrundes 20000.11000 MZ einzuzahlen ist. Die Ausschreibungsunterlagen sind nur gegen den Nachweis über die Einzahlung beim Auftraggeber ab dem **17.06.2013**, Mo.-Fr. von 9 bis 15 Uhr im Sekretariat des Bildungsservice – Am Anger 13, Zi. 2-19 – Herr Vater erhältlich. Der Versand der Unterlagen erfolgt nach schriftlicher Aufforderung sowie Zusendung des Einzahlungsnachweises per E-Mail über mz@jena.de.
7. Ablauf der Angebotsfrist: **05.07.2013**, 12 Uhr Die Angebote sind auf dem Postwege oder direkt bei der oben an-



gegebenen Stelle einzureichen. Das Angebot kann nicht per Fax oder auf elektronischem Wege abgegeben werden.

8. Die Zahlungsbedingungen sind den Verdingungsunterlagen zu entnehmen.

9. Dem Angebot sind folgende Unterlagen beizufügen:

- Informationen zur Rechtsform des Bieters und Firmensitz;
- Gewerbezentralregisterauszug oder eine gleichwertige Auskunft des Herkunftslandes bei ausländischen Bietern;
- je eine Bescheinigung des Finanzamtes und bei lokalen Anbietern, der Stadtkasse (Gemeindesteuerkasse), dass aus steuerlichen Gründen keine Bedenken gegen die Erteilung öffentlicher Aufträge bestehen. Diese Bescheinigungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein;
- eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der gesetzlichen Krankenkasse, die nicht älter als acht Wochen sein darf;
- eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft, die nicht älter als sechs Monate sein darf;
- Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung;
- Referenzliste über ausgeführte Aufträge aus den letzten 3 Jahren, die nachweislich in Art und Umfang mit diesem Auftrag vergleichbar sind nebst Ansprechpartner

10. Bindefrist: **30.08.2013**

11. Eine Rückinformation nach § 19 Abs. 1 VOL/A erfolgt nur bei Vorlage eines entsprechenden Antrages. Das Angebot wurde nicht berücksichtigt, wenn zum Ablauf der Zuschlagsfrist kein Auftrag erteilt wurde.



Die Stadt Jena schreibt folgende Leistungen nach VOB/A aus:

Neugestaltung Kinderspielplatz Löbichauer Straße

Die Maßnahme wird mit Haushaltsmitteln der Stadt Jena finanziert.

Für die Ausschreibungsunterlagen wird eine Gebühr von **10,00 €** erhoben (ohne Erstattung).

Der Unkostenbeitrag ist auf das Konto der Stadt Jena zu überweisen.

Konto 574, BLZ 830 530 30, Sparkasse Jena, cod. 61.47362.6 mit dem Vermerk:

„Neugestaltung Kinderspielplatz Löbichauer Straße“ einzahlen.

Art und Umfang der Leistungen:

- 45 m³ Fallschutzkies ausbauen
- 45 m³ Fallschutzsand einbauen
- 4 St. Spielgeräte einbauen
- 1 St. Holzbank einbauen
- 13 m Heckenpflanzung inkl. Fertigstellungs- und Entwicklungspflege

Die Ausschreibungsunterlagen sind gegen Vorlage der

Einzahlungsquittung ab dem **12.06.2013** von **9.00 Uhr bis 12.00 Uhr** im Fachbereich Stadtplanung und Stadtentwicklung, Fachdienst Stadtplanung, Am Anger 26, 2. Etage, Zimmer 28 erhältlich und 1 Tag vor Abholung zu bestellen. (Tel. 03641 / 495168).

Die Angebote sind bis zum **24.06.2013, 11.00 Uhr** im Fachbereich Stadtplanung und Stadtentwicklung, Fachdienst Stadtplanung, Am Anger 26, 2. Etage, Zimmer 28 oder Zimmer 13 (Sekretariat) einzureichen. Das Angebot ist in deutscher Sprache abzufassen.

Mit dem Angebot sind nach VOB/A § 6 (3) 2. a – d folgende Unterlagen vorzulegen:

- a) den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre,
- b) die Ausführung von Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,
- c) die Zahl der in den letzten drei Jahren abgeschlossenen jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte,
- d) die Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes.
- e) ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt ist,
- f) ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet,
- g) dass nachweislich keine schweren Verfehlungen begangen wurde,
- h) dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde,
- i) dass sich das Unternehmen in der Berufsgenossenschaft angemeldet hat.

Eigenerklärungen des Bieters sowie Neben- und Pauschalangebote: nicht zugelassen

Angaben zum elektronischen Vergabeverfahren und zur Ver- und Entschlüsselung der Unterlagen: nicht zugelassen

Die Eröffnung der Angebote erfolgt am **Montag, den 24.06.2013, um 11.00 Uhr** im Gebäude der Stadtverwaltung, Am Anger 26, 2. OG, Zimmer 2/15.

Zur Eröffnung der Angebote sind nur Bieter und ihre Bevollmächtigten zugelassen.

Die Zuschlagsfrist endet am **26.07.2013**

Auf die Möglichkeit der Beanstandung der beabsichtigten Vergabeentscheidung beim Auftraggeber nach § 19 Abs. 2 ThürVgG und die Kostenfolge nach § 19 Abs. 5 ThürVgG wird hingewiesen.

Die Ausführung hat im Zeitraum vom **23.09.2013 bis 11.10.2013** zu erfolgen.

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt
Referat 360 - Vergabeangelegenheiten
Weimarplatz 4
99423 Weimar



Die Stadt Jena schreibt folgende Leistungen nach VOB/A aus:

Neuanlage Kinderspielplatz Münchenroda

Die Maßnahme wird mit Haushaltsmitteln der Stadt Jena finanziert.
Für die Ausschreibungsunterlagen wird eine Gebühr von **10,00 €** erhoben (ohne Erstattung).
Der Unkostenbeitrag ist auf das Konto der Stadt Jena zu überweisen.
Konto 574, BLZ 830 530 30, Sparkasse Jena, cod. 61.47363.4 mit dem Vermerk:
„Neuanlage Kinderspielplatz Münchenroda“ einzuzahlen.

- Art und Umfang der Leistungen:
- 280 m³ Erdaushub
 - 240 m³ Erdaushub entsorgen
 - 4 m Durchlass/Entwässerungsgraben neu bauen
 - 40 m³ Fallschutzsand einbauen
 - 4 St. Spielgeräte einbauen
 - 3 St. Holzbänke einbauen
 - 40 m Holzlattenzaun einbauen

Die Ausschreibungsunterlagen sind gegen Vorlage der Einzahlungsquittung ab dem **12.06.2013 von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr** im Fachbereich Stadtplanung und Stadtentwicklung, Fachdienst Stadtplanung, Am Anger 26, 2. Etage, Zimmer 28 erhältlich und 1 Tag vor Abholung zu bestellen. (Tel. 03641 / 495168).
Die Angebote sind bis zum **24.06.2013, 11.30 Uhr** im Fachbereich Stadtplanung und Stadtentwicklung, Fachdienst Stadtplanung, Am Anger 26, 2. Etage, Zimmer 28 oder Zimmer 13 (Sekretariat) einzureichen. Das Angebot ist in deutscher Sprache abzufassen.

- Mit dem Angebot sind nach VOB/A § 6 (3) 2. a – d folgende Unterlagen vorzulegen:
- a) den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre,
 - b) die Ausführung von Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,
 - c) die Zahl der in den letzten drei Jahren abgeschlossenen jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte,
 - d) die Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes.
 - e) ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt ist,
 - f) ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet,
 - g) dass nachweislich keine schweren Verfehlungen begangen wurde,
 - h) dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde,
 - i) dass sich das Unternehmen in der Berufsgenossenschaft angemeldet hat.

Eigenerklärungen des Bieters sowie Neben- und Pauschalangebote: nicht zugelassen
Angaben zum elektronischen Vergabeverfahren und zur Ver- und Entschlüsselung der Unterlagen: nicht zugelassen

sen

Die Eröffnung der Angebote erfolgt am **Montag, den 24.06.2013, um 11.30 Uhr** im Gebäude der Stadtverwaltung, Am Anger 26, 2. OG, Zimmer 2/15.
Zur Eröffnung der Angebote sind nur Bieter und ihre Bevollmächtigten zugelassen.
Die Zuschlagsfrist endet am **26.07.2013**

Auf die Möglichkeit der Beanstandung der beabsichtigten Vergabeentscheidung beim Auftraggeber nach § 19 Abs. 2 ThürVgG und die Kostenfolge nach § 19 Abs. 5 ThürVgG wird hingewiesen.

Die Ausführung hat im Zeitraum vom **23.09.2013 bis 11.10.2013** zu erfolgen.

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt
Referat 360 - Vergabeangelegenheiten
Weimarplatz 4
99423 Weimar



Auftraggeber:
Kommunale Immobilien Jena (KIJ), PF 100338, 07703 Jena bzw. Paradiesstraße 6, 07743 Jena (1. OG, Zi. 1.13)
Tel.-Nr. 03641-497006 Fax: 03641-497005

Vorhaben:
Neubau Kindertagesstätte „Waldwichtel“
An der Ziegelei 5, 07751 Jenaprießnitz / Wogau

KIJ schreibt folgende Leistungen aus:

Los 20 - Elektroinstallation

- Leistung:
- 3 Baustromendverteiler einschl. Wegbeleuchtung
 - 1 Wandlerzählung, 2 Direktzählung
 - 2 Haupt- und 2 Unterverteilungen
 - ca. 170 Installationsgeräte AP/UP
 - ca. 2.300 m Kabel und Leitungen
 - 120 Leuchten Anbau und abgehängt
 - ca. 40 Sicherheitsleuchten Einzelbatterie, Wireless Control
 - Sonnenschutzanlage 6 Antriebe
 - Blitzschutzanlage ca. 470m²
 - Hausalarmanlage ca. 25 ORM, 4 HM
 - dienstoffenes Datennetz ca. 24Ports

Entgelt: **30,00 €**
Ausführungsfrist: 15.-31.07.2013 und 21.10.2013 bis 04.04.2014
Eröffnungstermin: 28.06.2013, 11:30Uhr

Los 21 - Heizung-Lüftung-Sanitär

- Leistung:
- Heizung:
 - 1 St. reversibler Luft/Wasser-Wärmepumpe 15 kW
 - 1 St Gas-Brennwertgerät 32 kW
 - Abgassystem



- TW-Speicher 200 l
- Energiespeicher 200 l
- 550 m² Fußbodenheizung
- 4 St. FBH-Heizkreisverteiler
- 150 m Rohrleitungen und Zubehör, Dämmung, Armaturen

Sanitär:

- 10 St. WC (Baby bis Personal)
- 12 St. Waschtische (Kinder, Personal)
- 1 St. Dusche
- 1 St. Fäkalausguss
- WC-Trennwände
- 120 m Abwasserleitung
- 400 m Wasserleitung mit Zubehör, Dämmung, Armaturen, Erdgasversorgung Kessel

Lüftung:

- 7 St. Radialventilatoren
- 25 St. Frischluftventile
- 17 St. Luftauslässe
- 120 m Lüftungsrohr

Entgelt: **36,00 €**

Ausführungsfrist: 22.07-09.08.2013 und 21.10.2013 bis 04.04.2014

Eröffnungstermin: 28.06.2013, 12:00Uhr

Entgelt:

Für die Ausschreibungsunterlagen wird das o.g. Entgelt erhoben, das vor Abholung der Unterlagen auf das Konto des Auftraggebers bei der Sparkasse Jena Konto-Nr. 330 30 BLZ 83053030 Cod. Zahlungsgrund 6661.211302.02 mit dem Vermerk "Kita Waldwichtel Los..." einzuzahlen ist. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet. **Es werden keine Verrechnungsschecks akzeptiert!**

Die Ausschreibungsunterlagen werden nur gegen den Nachweis über die Einzahlung beim Auftraggeber ab dem **11.06.2013** versendet. Sie können auch täglich von 09:00 – 12:00 Uhr abgeholt werden. In diesem Fall bitten wir einen Tag vor Abholung um telefonische Anmeldung. Der Versand der Unterlagen erfolgt nur bis zum 4. Werktag vor dem Eröffnungstermin. Anforderungen zur Zusendung über den Postweg werden nach dieser Frist nicht mehr bearbeitet. Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin beim Auftraggeber einzureichen.

Zuschlagsfrist endet am: **31.07.2013**

Vorlage von Nachweisen / Angaben durch den Bieter und ggf. Nachunternehmer:

Der Nachweis der Eignung kann durch einen Eintrag in die Liste der Vereine für die Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ vorzulegen:

A) Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, betreffend Bauleistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

B) Die Ausführung von Leistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind als Referenzen.

C) Nachweise gem. §16 Abs. 1 Nr. 2 VOB/A.

Auf Verlangen sind die Eigenerklärungen durch Vorlage von Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen.

Folgende sonstige Nachweise sind ab Verlangen der Vergabestelle innerhalb von 6 Kalendertagen vorzulegen:

- Unbedenklichkeitsbescheinigung von Krankenkasse, Berufsgenossenschaft, Finanzamt
- Anschrift, Bankverbindung sowie Geschäftszeichen des zuständigen Finanzamtes
- Erklärung zur Einhaltung internationaler Vereinbarungen gegen verbotene ausbeuterische Kinderarbeit

Die Unterlagen dürfen nicht älter als 3 Monate sein.

Nebenangebote: Nebenangebote sind zugelassen.

Sicherheiten:

Sicherheit für die **Vertragserfüllung** ist in Höhe von 3 v. H. der Auftragssumme zu leisten, sofern die Auftragssumme mindestens 250.000,00 € ohne Umsatzsteuer beträgt. Die für **Mängelansprüche** zu leistende Sicherheit beträgt - ab einer Auftragssumme von 20.000,00 € 3 v. H. Der Auftragssumme einschließlich aller erteilter Nachträge - ab einer Auftragssumme von 250.000,00 € 2 v. H. Der Auftragssumme einschließlich aller erteilter Nachträge.

Nachprüfungsstelle:

Thüringer Landesverwaltungsamt

Referat 250 – Vergabekammer, Vergabeangelegenheiten
Weimarplatz 4, 99423 Weimar

E-Mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Wir weisen auf die Möglichkeit der Beanstandung der beabsichtigten Vergabeentscheidung gem. § 19 Abs. 1 Thüringer Vergabegesetz (ThürVgG) sowie auf das Verfahren im Fall der Nichtabhilfe nach § 19 Abs. 2 ThürVgG hin.

**Auftraggeber:**

Kommunale Immobilien Jena (KIJ), PF 100338, 07703 Jena bzw. Paradiesstraße 6, 07743 Jena (1. OG, Zi. 1.13)
Tel.-Nr. 03641-497006 Fax: 03641-497005

Vorhaben:

Neubau Gefahrenabwehrzentrum Jena

Am Anger 28, 07743 Jena

KIJ schreibt folgende Leistungen aus:

Los 29 – Baustrom

Baustromversorgung für Errichtung GAZ Jena für ca. 18 Monate.

- 2 Anschlussschränke Bemessungsstrom 400A
- 1 Baustromverteiler Hauptverteiler Bemessungsstrom 400A
- 4 Baustromverteiler Bemessungsstrom 63A
- Erdung Baustromverteiler
- ca. 400m H07RN bis 4x35
- ca. 850m H07RN bis 5x6
- 15 Flutlichtstrahler
- 14 Holzmasten bis 4m
- Anbauleuchten, CEE Steckdosen, Steckdosen

Entgelt: 11,40 €

Ausführungsfrist: 28.08.2013 bis 28.02.2015,

Eröffnungstermin: 04.07.2013, 11:00 Uhr

Entgelt:

Für die Ausschreibungsunterlagen wird das o.g. Entgelt erhoben, das vor Abholung der Unterlagen auf das Konto des Auftraggebers bei der Sparkasse Jena Konto-Nr. 330 30 BLZ 83053030 Cod. Zahlungsgrund 6661.542801.04-mit dem Vermerk "GAZ Los 29" einzuzahlen ist. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet. **Es werden keine Verrechnungsschecks akzeptiert!**

Die Ausschreibungsunterlagen werden nur gegen den Nachweis über die Einzahlung beim Auftraggeber ab dem **18.06.2013** versendet. Sie können auch täglich von 09:00 – 12:00 Uhr abgeholt werden. In diesem Fall bitten wir einen Tag vor Abholung um telefonische Anmeldung. Der Versand der Unterlagen erfolgt nur bis zum 4. Werktag vor dem Eröffnungstermin. Anforderungen zur Zusendung über den Postweg werden nach dieser Frist nicht mehr bearbeitet. Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin beim Auftraggeber einzureichen.

Zuschlagsfrist endet am: 31.08.2013

Vorlage von Nachweisen / Angaben durch den Bieter und ggf. Nachunternehmer:

Der Nachweis der Eignung kann durch einen Eintrag in die Liste der Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ vorzulegen:

- A) Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, betreffend Bauleistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.
- B) Die Ausführung von Leistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind als Referenzen.
- C) Nachweise gem. §16 Abs. 1 Nr. 2 VOB/A.

Auf Verlangen sind die Eigenerklärungen durch Vorlage von Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen.

Folgende sonstige Nachweise sind ab Verlangen der Vergabestelle innerhalb von 6 Kalendertagen vorzulegen:

- Unbedenklichkeitsbescheinigung von Krankenkasse, Berufsgenossenschaft, Finanzamt
- Anschrift, Bankverbindung sowie Geschäftszeichen des zuständigen Finanzamtes
- Erklärung zur Einhaltung internationaler Vereinbarungen gegen verbotene ausbeuterische Kinderarbeit

Die Unterlagen dürfen nicht älter als 3 Monate sein.

Nebenangebote: Nebenangebote sind zugelassen.

Sicherheiten:

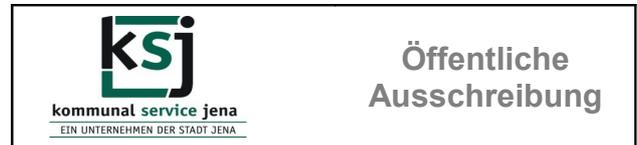
Sicherheit für die **Vertragserfüllung** ist in Höhe von 3 v. H. der Auftragssumme zu leisten, sofern die Auftragssumme mindestens 250.000,00 € ohne Umsatzsteuer beträgt. Die für **Mängelansprüche** zu leistende Sicherheit beträgt

- ab einer Auftragssumme von 20.000,00 € 3 v. H. Der Auftragssumme einschließlich aller erteilter Nachträge
- ab einer Auftragssumme von 250.000,00 € 2 v. H. Der Auftragssumme einschließlich aller erteilter Nachträge.

Nachprüfungsstelle:

Thüringer Landesverwaltungsamt
Referat 250 – Vergabekammer, Vergabeangelegenheiten

Weimarplatz 4, 99423 Weimar
E-Mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Wir weisen auf die Möglichkeit der Beanstandung der beabsichtigten Vergabeentscheidung gem. § 19 Abs. 1 Thüringer Vergabegesetz (ThürVgG) sowie auf das Verfahren im Fall der Nichtabhilfe nach § 19 Abs. 2 ThürVgG hin.



Hinweis auf die Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung nach VOB/A

Die Stadt Jena, vertreten durch den Eigenbetrieb Kommunalservice Jena (Tel.: 03641 49890), schreibt gemeinsam mit den Stadtwerken Energie Jena-Pößneck GmbH folgende Baumaßnahme als Gemeinschaftsmaßnahme auf der Internetseite des Kommunalservice Jena (www.ksj.jena.de/ausschreibung) und auf www.bund.de unter der Kennziffer: 697044 öffentlich aus.

Vorhabenbezeichnung:

Ausbau Theo-Neubauer-Straße und Einmündungsbereich Sophienstraße im Sanierungsgebiet „Sophienstraße“ in Jena

Art des Vorhabens:

Ausführung von Bauleistungen
Straßenbau/ Straßenbeleuchtung, Leitungsbau



a) Auftraggeber:
JenaKultur, Eigenbetrieb der Stadtverwaltung, Knebelstr. 10, 07743 Jena

b) Vergabeart:
öffentliche Ausschreibung nach § 3 Abs. 1 Satz 1 VOL/A

c) Art und Umfang der Leistung:
Lizenz einer Veranstaltungssoftware zur Bearbeitung einer unbegrenzten Anzahl von Veranstaltungen durch eine eingeschränkte Anzahl von Nutzern und Installation und Anpassung dieser Veranstaltungssoftware auf die Jenaer Hard- und Softwarelandschaft, die Systempflege sowie die Schulung der Systemanwender

d) Aufteilung in Lose: nein

e) Ausführungsfrist:
Die beschriebene Leistung ist bis spätestens zum 01.01.2014 als Echtlauf in Jena einzuführen.

f) Für die Ausschreibungsunterlagen wird ein Entgelt von



5 € erhoben, das nicht zurückerstattet wird und vor Abholung der Unterlagen auf das Konto des Auftraggebers bei der Sparkasse Jena-Saale-Holzland, BLZ: 83053030, Konto-Nr. 35050 unter Benennung des Zahlungsgrundes 48371/17100 einzuzahlen ist. Die Ausschreibungsunterlagen sind nur gegen den Nachweis über die Einzahlung beim Auftraggeber ab dem **17.06.2013**, Mo.-Fr. Von 08:00 bis 15:00 Uhr in der Knebelstraße 10, 07743 Jena, Sekretariat der Werkleitung erhältlich. Der Versand der Unterlagen erfolgt nach schriftlicher Aufforderung sowie Zusendung des Einzahlungsnachweises.

g) Ablauf der Angebotsfrist:

12.07.2013, 12 Uhr Die Angebote sind auf dem Postwege oder direkt bei der oben angegebenen Stelle einzureichen. Das Angebot kann nicht per Fax oder auf elektronischem Wege abgegeben werden.

h) Die Zahlungsbedingungen sind den Verdingungsunterlagen zu entnehmen.

i) Dem Angebot sind folgende Unterlagen beizufügen:

- Informationen zur Rechtsform des Bieters und Firmensitz;
- Gewerbezentralregisterauszug oder eine gleichwertige Auskunft des Herkunftslandes bei ausländischen Bietern;
- je eine Bescheinigung des Finanzamtes und der Stadtkasse (Gemeindesteuerkasse), dass aus steuerlichen Gründen keine Bedenken gegen die Erteilung öffentlicher Aufträge bestehen. Diese Bescheinigungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein;
- eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der gesetzlichen Krankenkasse, die nicht älter als acht Wochen sein darf;
- Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung;
- Referenzliste über ausgeführte Aufträge aus dem 3 Jahren, die nachweislich in Art und Umfang mit diesem Auftrag vergleichbar sind nebst Ansprechpartner;
- Erklärung zur Vermeidung des Erwerbs von Produkten aus ausbeuterischer Kinderarbeit;

j) Bindefrist: **30.09.2013**

k) Eine Rückinformation nach § 19 Abs. 1 VOL/A erfolgt nur bei Vorlage eines entsprechenden Antrages. Das Angebot wurde nicht berücksichtigt, wenn zum Ablauf der Zuschlagsfrist kein Auftrag erteilt wurde.